



قناة اللغة الإنجليزية



@ENGLISHKFU

( الإستماع  
والإستيعاب )



**TIME TO  
LISTEN**

ملخص / استماع واستيعاب  
للدكتور / محمد الوديان .

تنسيق وتلخيص : Tulip & مشعل بن سعود .

قناة اللغة الإنجليزية

## First lecture

### المحاضرة الأولى

#### Unit 1

DO You like your name ?

مقاطع الصوت موجودة في قناة #استماع\_واستيعاب



### المحادثة في المقطع الأول

**Teacher:** Every unit in Q begins with a question. Your answer to the Unit Question when you start the unit can be different from you answer at the end of the unit. OK? The question for Unit 1 is "Do you like your name?" How about you, Yuna? Were you named after someone in your family?

**Yuna:** Yes, my aunt

**Teacher:** Is your name common in Korea?

**Yuna:** Yes, it is

**Teacher:** What about you, Sophy? Where did your name come from?

**Sophy:** It's not really a family name. My parents just liked it

**Teacher:** Do you like it?

**Sophy:** Yes, I do. But people spell it wrong a lot. Or they think it's short for Sofia, but it's not

**Teacher:** Do you like your name, Marcus?

**Marcus:** Sure. It's a great name. It was my father's and my grandfather's and my great-grandfather's

**Teacher:** What does your name mean, Felix?



PREVIEW THE UNIT

C Look at the photos. Read them with a partner. Then introduce yourself to your partner.

Hi. My name is Khadija Ahmed. My friends call me *Dija*. *Dija* is short for Khadija.

Hi. My name is Janek Novak. My friends call me *Jump* because I like to play basketball.

D Work in a group. Read the information in the chart below about *Dija* and *Jump* from Activity C. Then complete the chart with the names of people in your group.

قناة اللغة الإنجليزية  
English Language LEARNERS  
@EnglishKFU

first pic

Hi , My name is Khadija Ahmed . My friends call me *Dija* , *Dija* is short name for Khadija

مرحبا . إسمي خديجة أحمد ، أصدقائي ينادوني *ديجا* ، *ديجا* اسم مختصر لخديجة

Second pic

Hi, My name is Janek Novak , My friends call me *jump* because i like to play basketball

مرحبا . اسمي جاننيك نوافك أصدقائي ينادوني (*jump*) يعني قفز لأنني أحب لعب كرة السلة

### المحادثة الثانية ( Given Names and Short Names ) الأسماء والأسماء المختصرة :

**Hassan:** OK. Welcome to today's study group... Let's talk about the article on names. Can anyone tell me something about it?

**Jim:** Sure. The article is about given names and short names. For example, Tom is a short name for Thomas and Liz for Elizabeth. It says that the way you say your name can give people a different opinion , about you. For example, when I introduce myself with my given name , James , people think differently about me than when I use my short name , Jim.

**Emiko:** Yes, the article is interesting. It also says that people connect names with a type of personality, like an honest personality

**Hassan:** Can you say more about that, Emiko?

**Emiko:** Well, for example, if you use your given name, people think that you are honest. And using your given name also makes people feel that you are successful

**Jim:** Yes, and if you use your short name, people think you are friendly or popular

**Emiko:** So, people have a different opinion of you, depending on your name.



## ترجمة المحادثة :

**حسن :** مرحبا . بمجموعة الدراسة لهذا اليوم ، دعونا نتكلم عن تعريف الأسماء ، هل يستطيع أحد منكم أن يخبرني أي شي بها لخصوص ؟

**جيم :** بالتأكيد ، تعريف الأسماء هو عن الإسم المُعطى والإسم المختصر مثال : توم اسم مختصر لتوماس ، ليز لإليزابيث ، طريقة قولك لذلك يعطي الناس آراء مختلفة عنك ، عندما أعرف عن نفسي بإسمي المُعطى ( جيمس ) يُفكر الناس تفكير مختلف عن لما أعرف نفسي بإسمي المختصر ( جيم )

**ايميكو :** نعم التعريف مُثير للإهتمام ، الإسم أيضاً متّصل بالشخصية مثل الشخصية الصادقة

**حسن :** هل يمكنك الحديث أكثر عن هذا ، ايميكو ؟

**ايميكو :** حسناً ، إذا كنت تستخدم اسمك المُعطى الناس يظنون أنك صادق ، وأيضاً يجعل الناس يشعرون بأنك ناجح

**جيم :** نعم ، وإذا كنت تستخدم اسمك المختصر ، الناس يظنون أنك محبوب و معروف

**ايميكو :** حسناً ، الناس لديهم آراء مختلفة عنك ، يعتمد على اسمك.

Speakers often give **examples** to help explain their ideas. Listening for examples can help you better understand. Here are three expressions speakers use to introduce examples.

- **like:** use after a comma to give examples. *Like* usually comes in the middle of a sentence, or before the last part of a sentence.

Some people, **like** my family and friends, call me Bob.

I use different names for many people in my life, **like** my mom is "ma" and my dad is "pop."

- **such as:** use after a comma to give examples. *Such as* comes in the middle of a sentence, or before the last part of a sentence.

In some countries, **such as** Argentina and Peru, people have two or three given names.

I'd like to live in a Latin American country, **such as** Argentina or Ecuador.

- **for example:** use with a comma before and after it when in the middle of a sentence. *For example* can come at the beginning of a sentence, but *like* and *such as* cannot.

Many common names have short names, **for example**, "Bob" for Robert.

Names can have meaning. **For example**, Amir means "prince" in Arabic.

### الفرق بين ( Like , Such as , For example ) :

**Like :**

تأتي بعد الفاصلة لإعطاء مثال تأتي على الأغلب في وسط الجملة أو قبل الجزء الأخير للجملة .

**مثال :**

Some people, *like* my family and friends, call me Bob

I use different names for many people in my life, *like* my mom is "ma" and

".my dad is "pop

**Such as :**

**تأتي بعد الفاصلة لإعطاء مثال تأتي في وسط الجملة أو قبل الجزء الأخير للجملة**

**مثال :**

In some countries, *such as* Argentina and Peru, people have two or three

I'd like to live in a Latin American country, *such as* Argentina or Ecuador

**For example :**

تأتي مع فاصلة قبلها وفاصلة بعدها إذا كانت وسط الجملة وقد تأتي في بداية الجملة على عكس ( like , such as ) لا يمكن أن يأتوا بداية الجملة .

**مثال :**

Many common names have short names, *for example*, "Bob" for Robert.

Names can have meaning. *For example*, Amir means "prince" in Arabic

### أهم المفردات التي جاءت بالمحاضرة

معناها	الكلمة
اسم مختصر	Short name
محبوب	popular
رأي	Opinion
أقدم	Introduce
صادق	Honest
مختلف	Differently
ناجح	Successful







## EXERCISE :

### B. Complete the conversations with the opposite meanings from Activity A.

1. A: Do you spell your name A-L-A-N?  
B: No, sorry, that's incorrect. It's A-L-L-E-N.
2. A: I think it's OK to use short names for business.  
B: Really? I \_\_\_\_\_. I think it's much too informal.
3. A: I got married last month. Now I have a new family name, so I need to change my documents... I have to change everything!  
B: Wow! I never thought about that. That's very \_\_\_\_\_.
4. A: Why are some names so \_\_\_\_\_?  
B: Maybe because they're just hard to spell or pronounce.
5. A: Did you hear that the volcano near my house erupted last week?  
B: No, that's surprising. It was \_\_\_\_\_ for many years, wasn't it?
6. A: Do you ever buy famous brand name clothes?  
B: No, I usually buy \_\_\_\_\_ clothing.
7. A: The new student is very \_\_\_\_\_. She never smiles.  
B: Maybe she's just shy.
8. A: One of my classmates copies his school reports from the Internet.  
B: Oh, that's really \_\_\_\_\_.

الإجابات بالترتيب :

Disagree – inconvenient – unusual – inactive – inexpensive – unfriendly – dishonest .

### Third lecture

#### المحاضرة الثالثة



### The Power of Listening

## What is Listening?

ما هو الإستماع ؟

listening (ILA, 1996): the process of receiving, constructing meaning from, and responding to spoken and/or nonverbal messages; to hear something with thoughtful attention

الإستماع : عملية تلّقي ، بناء المعنى من الرد على الكلام والرسائل غير اللفظيّة لسماع شيء ما يأنّباه واهتمام عميق

Effective communication is 2-way

depends on speaking and listening

التواصل الفعّال بطريقتين : بالإعتماد على التحدّث والإستماع .

Listening vs. Hearing الفرق بين السمع والإستماع :



Hearing- **physical process; natural; passive**

السمع : عملية جسديّة طبيعية ، صوت مستتر.



**Listening- physical & mental process; active; learned process; a skill**

الإستماع : عملية جسدِيّة وعقلية ، هي مهارة .

**Listening is hard!**

الإستماع صعب

**You must choose to participate in the process of listening.**

يجب عليك اختيار المشاركة في عملية الإستماع.

**Fast Facts حقائق سريعة**

**We listen at 125-250 wpm, think at 1000-3000 wpm**

نحن نستمع من ١٢٥ الى ٢٥٠ كلمة بالدقيقة

**75% of the time we are distracted, preoccupied or forgetful**

٧٥% من الوقت ؛ نكون مشتتين او منشغلين او ننسى ما سمعناه

**20% of the time, we remember what we hear**

٢٠% من الوقت ؛ نتذكر ما سمعناه

**More than 35% of businesses think listening is a top skill for success**

يعتقد أكثر من ٣٥% من الشركات والأعمال أن الإستماع هو أهم مهارة للنجاح

**Less than 2% of people have had formal education with listening**

أقل من ٢% من الناس تلقوا التعليم النظامي/الرسمي مع الإستماع

## Why Be A Good Listener?

لماذا يكون مستمعاً جيداً؟

احتياجات العميل Needs of the Customer

To be recognized and remembered

To feel valued

To feel appreciated

To feel respected

To feel understood

To feel comfortable about a want or need

ليكون مألوف/معروف و يتم تذكرك

ليشعر بالتقدير

ليشعر بالإحترام

ليشعر بالفهم

ليشعر بالإرتياح لاحتياجه.

**Listening is the most powerful form of acknowledgment**

الإستماع هو أقوى شكل من أشكال الإقرار والشكر

**"a way of saying, "You are important**

طريقة لقول «أنت مهم»

**Listening builds stronger relationships**

الإستماع يبني علاقات أقوى



**creates a desire to cooperate among people because they feel accepted  
and acknowledged**

يخلق رغبة للمشاركة مع الناس بسبب أنهم يشعرون بالقبول والشكر

**Listening promotes being heard**

الإستماع يعزّز السّماع

**Seek first to understand, then be understood."**

**- Stephen Covey**

اطلب / ابحث أولاً أن تفهم ثم أن تفهم

- ستيفن كوفي

**Listening creates acceptance and openness**

الإستماع يخلق القبول والإنفتاح

**conveys the message that "I am not judging you."**

نقل / إيصال رسالة «أنا لا أحكم عليك»

**Listening leads to learning**

الإستماع يقود ويؤدي إلى التعلّم

**openness encourages personal growth and learning**

الإنفتاح يشجّع النمو الشخصي والتعلّم

**Listening reduces stress and tension**

الإستماع يقلل من الضغط والتوتر

**minimizes confusion and misunderstanding, eliminating related stress  
and tension**

يقلل من الارتباك وسوء الفهم ويقضي على الضغط والتوتر





## When Are You Listening?

متى تستمع؟

Non-Verbal Encouragers

التشجيعات غير اللفظية

Verbal Encouragers

التشجيعات اللفظية

## Active Listening

الإستماع الفعّال

Allows you to make sure you hear the words and understand the meaning behind the words

يسمح لك أن تكون متأكد من سماع الكلمات وفهم المعاني خلف تلك الكلمات

Goal: go beyond listening to understanding

الهدف: الإنتقال إلى الفهم من خلال الإستماع

## Active Listening Requires...

الإستماع الفعّال يتطلب

Definite Intent to Listen

نّيه واضحه وجليّه للإستماع

Focus on the Speaker

تركيز مع المتحدث

Verbal and Non-Verbal Encouragers

تشجيع لفظي وغير لفظي

Feedback Loop to Insure Accuracy

حلقة ردود فعل لضمان الدّقة



## Active Listening (4 Steps)

### الإستماع الفعال ( ٤ خطوات )

#### 1- Listen

إستماع

#### 2- Question

سؤال

#### 3- Reflect-Paraphrase

إعادة الصياغة .

#### 4- Agree

الموافقة/التطابق

### Step 1: Listen

To Feelings As Well As Words

Words – Emotions – Implications

الشعور بالكلمات والعاطفة والاثار

Focus on Speaker

Don't plan, speak, or get distracted

التركيز مع المتحدث (لا تخطط، تتحدث او تشوش)

؟What Is Speaker Talking About

؟Topic? Speaker? Listener? Others

ما الذي يتحدث عنه المتحدث؟

الموضوع؟ المتحدث؟ المستمع؟ أخرى؟

Look At Speaker

ابقي نظرك على المتحدث



Capture the essence of the communication

التقاط جوهر ومكمن الاتصال

Remove negative framing

ازل الهيكله/الصياغة السلبية

Move toward problem solving

انتقل الى حل المشكلة

## Step 4: Agree

Get Speaker's Consent to Your Reframing

احصل على موافقة المتحدث على إعادة الصياغة

!Speaker Has Been Heard and Knows It

المتحدث قد سمع وعلم ذلك

!Solution Is Near

الحل قريب

## Fourth Lecture

### المحاضرة الرابعة

#### Unit 2

How can you find a good job ?

كيف تستطيع الحصول على عمل جيد ؟



تنبيه : مقاطع الصوت موجه في قناة #استماع\_واستيعاب .

محادثة بداية الوحدة الثانية :

**Teacher:** The question for Unit 2 is "How can you find a good job" What are some ways people find jobs? Yuna?

**Yuna:** Internet, friends, family, help-wanted signs

**Teacher:** That's right. Which one is the best way to find a job, Marcus?

**Marcus:** Maybe friends. You can walk in to a business or apply online but they don't know who you are. It's harder to get hired

**Teacher:** Do you agree, Sophy? Is it hard to get a job if you don't know anyone at the company?

**Sophy:** Sometimes. But it doesn't have to be a friend. Someone you know from school or a friend of a friend can help you find a good job It's important to tell everyone that you're looking for work

**Teacher:** What do you think, Felix? How do you find a good job?

**Felix:** I think you can get a good job by working your way up You know, you start at a company in an entry-level position. After you show them how good you are, you get a better-paying, more interesting job.

ترجمة المحادثة :

**المدرسة :** سؤال الوحدة الثانية هو ( كيف تستطيع إيجاد وظيفة جيدة ؟ ) ماهي الطرق المحتملة للناس لإيجاد الوظائف ؟

**يونا:** الانترنت ، الاصدقاء ، العائلة ، علامات طلب المساعدة

**المدرسة:** ذلك صحيح. أي من هذه الطرق هي الافضل لإيجاد وظيفة؟ ماركوس؟



## إشراف : ☆- لى-ö4εηö مو

**ماركوس:** من المحتمل انه الاصدقاء. تستطيع ان تمضي قدما الى العمل او تطبقه اونلاين، ولكنهم لا يعرفون من انت. إنه لمن الصعب ان تتوظف

**المدرسة:** هل توافقيه على ذلك يا صوفي؟ هل من الصعب ان تجد وظيفة اذا لم تكن لديك معرفة بأحد في الشركة؟  
**صوفي:** بعض الاوقات. ولكن لا يتوجب عليك ان تكون صديق. شخص ما تعرفه من المدرسة او صديق صديقك يستطيع مساعدتك لإيجاد وظيفة. انه من الضروري ان تبلغ كل الاشخاص انك تبحث عن وظيفة.

**المدرسة:** ماذا ترى في ذلك يا فيليكس؟ كيف تستطيع ايجاد وظيفة جيدة؟

**فيليكس:** اعتقد انك تستطيع الحصول على وظيفة جيدة عن طريق العمل بطريقتك.

كما تعلم، تبدأ في شركة في منصب بدائي/منخفض وبعد ما تريهم كيف انك جيد في عملك، سوف تحصل على دفعات ومبالغ افضل ووظيفة ملهمه اكثر.

### Vocabulary

#### مفردات

معناها عربي	معناها انجليزي	الكلمة
موظف	A person who works for someone	Employee
الشهادة	A paper you get when you finish university	Degree
مهنة أو وظيفة	A job that you learn to do and do for many years	Career
ورقة طلب عمل	A special piece of paper you fill out when you tray to get job	Application
متطلبات أو حاجات	Something that you need or that you must do or have	Requirement
منظم	Able to plan your work or life well	Organized
مقابلة عمل	A meeting when someone asks you questions to decide if you will get a job	Interview
أساسي	Simple , including only what is necessary	Basic

## Fifth Lecture

## المحاضرة الخامسة

## The Right person for the job .

معناها عربي	نوعه	معناها انجليزي	الكلمة
إعلانات	Noun اسم	Telling people about things to buy	Advertising
مساعد	Noun اسم	A person who helps someone in more important position	Assistant
يتخرج	Verb فعل	To finish your studies at a school , college or university	Graduate
أساسي ، رئيسي	Noun اسم	The main subject you study in college	Major
مدير	Noun اسم	the person who controls a company or business	Manager
السيرة الذاتية	Noun اسم	A list of your education and work experience that you send when you are trying to get a new job	Resume

## Exercise:

1- My mother speaks French very well. French was her **Major** in college.

أمي تتحدث الفرنسية جيداً ، الفرنسية كانت تخصصها بالكلية

2- Juan got a job as a (n) **assistant** in a school. He'll help the children when the teacher is busy.

جوان حصل على وظيفة كمساعد في المدرسة ، سوف يساعد الأطفال عندما يكون المدرس مشغول.

3- It isn't easy to get a job in **advertising** You need to have interesting ideas, and you have to know how to sell things.

ليس من السهل الحصول على وظيفة في الإعلانات يجب أن يكون لديك أفكار مُلهمة وأن تعرف كيف تبيع الأشياء.

4- I sent my **resume** to ten companies. Only one company called me for an interview.

أنا أرسلت سيرتي الذاتية لعشر شركات . شركة واحدة فقط دعيتني إلى المقابلة .

5- My father is the **manager** of a large restaurant. He has a lot of employees, and he's very busy.

أبي مدير لمطعم كبير ، ليه الكثير من الموظفين هو مشغول جداً

6- I plan to **graduate** from college next year.


أخطط للتخرج من الكلية السنة القادمة.




مقاطع الصوت موجوده في قناة #استماع\_واستيعاب .

Some **words have similar meanings**, but they are used in different situations. The definitions and the example sentences in the dictionary can help you decide which word is best to use.

Look at the dictionary entries and example sentences for *career* and *work*.

**ca·reer**  /kə'rɪr/ *noun* [count]

a job that you learn to do and then do for many years: *He is considering a **career** in teaching.* ♦ *His career was always more important to him than his family.* ➡ Look at the note at **job**.

**work<sup>2</sup>**  /wərk/ *noun*

**1** [noncount] the job that you do to earn money: *I'm looking for work* • *What time do you start work?* • *How long have you been out of work* (= without a job)? ➡ Look at the note at **job**.

Max graduated from college last year. He's ready to start a **career**.

I have to leave for **work** very early tomorrow morning.

The definition of *career*, as you can see, is a job you want or plan to do for a long time. *Work* is a more general word meaning the job you do for money.

Always look for both words in the dictionary before deciding which one to use.

بعض الكلمات لديها معاني متشابهة ولكنها تستخدم في مواضع مختلفة.

التعاريف والأمثلة في المعجم سوف تساعدك لتحديد أفضل كلمة لتستخدمها

ألق نظرة على الامثلة في المعجم للكلمات التالية

## Career + Work

### Career (المهنة):

العمل الذي تعلمت القيام به وتفعله لعدة سنوات

## Work (وظيفة):

**العمل الذي تعمله من أجل كسب المال.**


تعريف كلمة (مهنة) كما ترى هي وظيفة تريدها وتخطط لفعالها لفترة طويلة.


ولكن كلمة **(وظيفة)** هي كلمة عامّة أكثر للعمل الذي تفعله من أجل المال

دائماً ألق نظرة على الكلمتين في المعجم قبل تحديد أيّ منها تريد إستخدامه





**A. Read the dictionary entries and circle the best word for each sentence.**

**job**  **AWL** /dʒab/ noun [count]  
**1** the work that you do for money: *She got a job as a waitress.* • *Peter just lost his job.*

**career**  /kə'riə/ noun [count]  
 a job that you learn to do and then do for many years: *He is considering a career in teaching.* • *His career was always more important to him than his family.* • Look at the note at **job**.

1. A (job / career) in law can be very demanding.
2. My company closed. I need to find another (job / career) soon.

**com-pany**  /'kʌmpəni/ noun (plural **com-panies**)  
**1** [count] (**BUSINESS**) a group of people who work together to make or sell things: *an advertising company* • *the Student Loans Company* • The short way of writing "Company" in names is **Co.**: *Milton and Co.*  
**2** [noncount] being with a person or people: *I always enjoy Mark's company.*

**business**  /'biznəs/ noun (plural **business-es**)  
**1** [noncount] buying and selling things: *I want to go into business when I leave school.* • *Business is not very good this year.*  
**2** [noncount] the work that you do as your job: *The manager will be away on business next week.* • a business trip

3. Jim went into (company / business) with his brother.
4. The (company / business) has over 6,000 employees around the world.

Job وظيفة/عمل:

العمل الذي تعمله من أجل المال

Career المهنة:

العمل الذي تعلّمت القيام به ومن ثم أصبحت تفعله من أجل المال

Company الشركة/الرفيق :

١- (الشركة): مجموعة من الناس الذين يعملون مع بعضهم البعض لصنع أو بيع اشياء

٢- (الرفيق) البقاء من شخص او اشخاص

Business التجارة/وظيفة:

١- (تجارة) شراء أو بيع اشياء

٢- (وظيفة) العمل الذي تفعله كوظيفة

إجابات التمرين :

1- a career

2-job

3- business 4- company







**LISTENING 1: International Advertising****Listen for Main Ideas Page 48**

**Professor:** Good afternoon, class. Our topic today is **international** advertising—how companies sell products in different countries. I'll talk about the **difficulties** of advertising in different cultures.

These days, many companies are international. Most large companies sell their products around the world, and many small companies sell their products on websites. But companies can have problems when they advertise products in other countries.

Sometimes the problem is a language **mistake**. A product name or an advertisement can have a funny or strange meaning in another language. For example, a few years ago, a large international computer company named its new product Vista. Later, the company learned that the word "vista" means *chicken* in some eastern European languages. The company didn't change the name of its product. But the example shows that it's important to think about language in international advertising.

Another problem is color. Colors have different meanings in different cultures. For example, the color red means good luck in many countries, so it's usually good to use red in advertisements. The color blue usually has a **positive** meaning also. But white means **death** in some parts of Asia, and black means death in North America. As you can see, it's important for companies to know the meaning of colors in the country where they are selling their products.

International **customs** are another difficulty in advertising. As you know, different cultures sometimes have very different ideas about things. Companies should learn the customs of the countries where they sell their products. Then they can **avoid** mistakes like this one by an international telephone company. The company made a TV advertisement for the Middle East. It showed a businessman talking on the phone with his feet up on his desk. The problem was, in the Middle East, it's not polite to show the **bottom** of your shoes. The company lost a lot of money and had to make a new advertisement.

### الترجمة :

**الأستاذ:** ظاهرة جيدة للجميع. موضوع اليوم هو الاعلان العالمي - كيف الشركات تبيع المنتجات في دول مختلفة. سوف اتحدث عن صعوبات الإعلان في ثقافات مختلفة.

هذه الايام، شركات كثيرة عالمية. أغلب الشركات الكبيرة تبيع منتجاتها حول العالم و أغلب الشركات الصغيرة تبيع منتجاتها على مواقع الشبكة العنكبوتية. لكن الشركات من الممكن ان تواجه مشاكل عندما يعلنون عن منتجاتهم في بلدان اخرى. بعض الاوقات تكون المشكلة في **أخطاء اللغة**. اسم المنتج او الإعلان من الممكن أن يحتوي على معنى مضحك أو غريب في لغة اخرى.

**على سبيل المثال:** قبل سنوات قليلة، شركة كمبيوتر كبيرة وعالمية اطلقت اسم "**فيسستا**" على المنتج الجديد. بعد فترة، ادركت الشركة ان كلمة "**فيسستا**" تعني "**دجاج**" في بعض لغات شرق أوروبا. الشركة لم تغير اسم المنتج ولكن يبين المثال لنا انه من المهم التفكير باللغة في الاعلان العالمي.

هناك مشكله اخرى وهي **اللون**. الألوان تملك معاني مختلفة في ثقافات مختلفة.

**على سبيل المثال:** اللون الاحمر يعني حظًا موفق في كثير من الدول، لذلك من الجيد استخدام اللون الاحمر في الاعلانات. اللون الازرق عادةً يعني الايجابية ايضا. لكن الابيض يعني الموت في بعض اجزاء اسيا واللون الاسود يعني الموت في شمال امريكا. كما ترى، انه لمن المهم للشركات أن تعرف معاني الألوان في الدول التي تبيع فيها منتجاتها

التقاليد العالمية تعتبر معضلة اخرى في الاعلان. كما تعلم ان اختلاف الثقافات بعض الاوقات يؤدي الى اختلاف كبير بالفكرة المراد ايصالها.

يجب ان تدرك الشركات **تقاليد الدول** التي تبيع فيها منتجاتها ومن ثم تستطيع تجنب الأخطاء مثل ما حصل في الاعلان الخاص بشركة التليفون العالمية. الشركة صنعت اعلان على التليفزيون في الشرق الاوسط. كان الاعلان يبين رجل اعمال يتحدث عبر الهاتف وأقدامه مرفوعة فوق الطاولة. المشكلة كانت أن في الشرق الاوسط، عرض أسفل الأحذية يُعتبر تصرف غير مهذب. الشركة خسرت الكثير من الأموال وتوجب عليها عمل إعلان جديد.



When you listen, you often need to **take notes**. You can use a **T-chart** to help you organize the main ideas and details. Write the main ideas on the left side and the details on the right side. Details include *examples, numbers, facts, names, and reasons*.

### Lecture: International Advertising

Main ideas	Details
Language mistakes can cause problems for companies.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Product name has funny or strange meaning in another language</li> <li>Example: computer product, Vista—means "chicken" in some eastern European languages</li> <li>Different meanings in different cultures</li> </ul>



عندما تستمع، تحتاج غالبًا إلى أخذ ملاحظات. تستطيع استخدام طريقة "الرسم البياني لحرف T" لمساعدتك في ترتيب وتنظيم الأفكار الرئيسية والتفاصيل.

اكتب الأفكار الرئيسية على الجهة اليسرى والتفاصيل على الجهة اليمنى. التفاصيل تتضمن الأمثلة ، الأرقام ، الحقائق ، الأسماء والأسباب.

### محاضرة ( الإعلانات العالمية )

الأفكار الرئيسية	التفاصيل
أخطاء اللغة تستطيع أن تسبب مشاكل للشركات	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم المنتج يملك معنى مضحك أو غريب في لغة أخرى</li> <li>مثال: منتج كمبيوتر "فيستا" يعني "دجاج" في بعض اللغات الأوروبية الشرقية</li> <li>معاني مختلفة في ثقافات مختلفة</li> </ul>







**إشراف : ☆ لي-ε4εηö مو**

**5- In some countries it's common to wear black when someone dies .**

في بعض الدول يكون شائعاً أن يُلبس الأسود عندما يموت شخص ما.

**6- Colors are an important part of a wedding** Many women wear a white dress, but in some countries, women wear red.

الألوان جزء مهم من حفلات الزواج كثير من النساء يلبسن الفستان الأبيض ولكن في بعض الدول النساء يلبسن الأحمر

**7- I didn't understand English well when I visited Ireland. When people spoke, I felt a little confused. But I still had a great time.**

أنا لأفهم اللغة الأنجليزية بشكل جيد ، عندما زرتُ ايرلندا .عندما يتحدث الناس شعرتُ قليلاً بالتشويش ولكنني حظيت بوقتٍ رائع.

**8- Watch people carefully Then you won't make a mistake.**

راقب الناس بحذر ومن ثم لن تقع بالأخطاء.

## Cultural Problems

## المشاكل الثقافية

## 1- Joao from Brazil

**Joao:** When I came to the United States to study, a lot of things were different. The language, my classes at the university.. I knew about those cultural differences. But one day, I went to the university bookstore to buy books for my history class. There was another student standing in front of the shelf. I stood next to him and started to look for my book. Then he looked very upset and said, "Excuse me!" and moved away. I didn't know what was wrong I was confused. I learned later that you shouldn't stand very close to other people in the U.S. It's rude to stand too close.

**جواب:** عندما قدمت للولايات المتحدة للدراسة ، الكثير من الأشياء كان مختلف ، اللغة ، فصولي بالجامعة ، أنا أعلم بهذا الاختلاف الثقافي ، لكن في أحد الأيام ذهبت لمكتبة الجامعة لشراء كتب لفصل التاريخ كان هناك طالب آخر يقف في مقدمة الرف أنا وقفت بجانبه وبدأت بالنظر لكتبي بعها نظري وبدا أنه مستاء وقال : " المعذرة " وذهب ، أنا لم أفهم ماهو الخطأ كنت مشوش قليلاً ، تعلمت لاحقاً أنه لايجب عليك الوقف قريباً من الأشخاص الآخرين في امريكا . من الوقاحة أن تقف قريب جداً من أحدهم.

## 2- Tanya from Russia

**Tanya:** Last summer, my company sent me to work for two months at our head office in Toronto. It was a great experience. My Canadian co-workers were really friendly, and I learned a lot. There was one funny thing that happened. When it was time for me to leave, my co-workers gave me some very nice gifts... and they gave me flowers-six flowers. In Russia, it's OK to give an odd number of flowers, for example, one, three, five... But you shouldn't give two, four, or six flowers. We only do that when a person dies. I wasn't really offended. My co-workers didn't know our custom, but some other Russians may feel angry or upset at this.

إشراف : ☆ليب öε4εmjo -مو

**ثانياً :** الصيف الماضي أرسلتني الشركة للعمل شهرين في المكتب الرئيسي في تورنتو . زميلي في العمل كندي وهو محبوب جداً وأنا تعلمت الكثير ... كان هناك شيء واحد مضحك حصل ، عندما جاء وقت رجوعي زميلي الكندي أهداني ورد ست وردات . في روسيا مسموح تعطي من الورد بعدد فردي ، مثال : واحد ، ثلاثة ، خمسة لكن لا ينبغي عليك تعطي اثنين ، أربعة ، ست وردات ، نحن نفعل ذلك فقط عندما يموت أحد . بالحقيقة لم أشعر بالإهانة زميلي لم يكن يعرف عاداتنا ، لكن أي شخص روسي آخر كان سيشعر بالغضب والإستياء لذلك .

### 3- Rick from the U.S

**Rick:** My friend Hiro got married last summer in Japan, and he invited me to the wedding. It was a great trip. I really enjoyed meeting Hiro's family and the other guests at the wedding. Many people gave me business cards. I was a little surprised. In the people gave me business cards. I was a little surprised. In U.S., we only use cards for business, so I didn't bring mine. I just took the Japanese people's business cards and put them in my pocket. After the wedding, I learned that it's not polite to do that. You should always take the cards with two hands and read them carefully. I only used one hand, and I didn't read them at all.

**ريك :** صديقي هيرو تزوج الصيف الماضي في اليابان ، ولقد دعاني لحفل الزفاف . كانت رحلة جيدة ، لقد استمتعت حقاً بمقابلة عائلة هيرو وأيضاً الضيوف في الحفل . الكثير من الأشخاص أعطوني بطاقة أعمال ، أنا كنت متفاجئ قليلاً . فنحن في امريكا فقط نستخدم البطاقات في العمل لذلك لم أحضر بطاقتي ، أخذت البطاقات من اليابانيين ووضعتها في جيب ، بعد حفل الزفاف تعلمت أنه ليس من اللباقة فعل ذلك ينبغي عليك دائماً أن تأخذ البطاقة بيدك الإثنتين وتقرأهم بحرص ، أنا استخدمت يد واحدة فقط ولم أقرأهم على الإطلاق .

When you listen, you will sometimes hear words you don't know. You can use other information to help you guess the meaning of new words. This is called **context**. The words that come before and after another word are the context.

Then he looked very upset and said, "Excuse me!" and moved away.

I didn't know what was wrong. I felt **confused**. I learned later that...

You can guess the meaning of *confused* from the context. The speaker says, "I didn't know what was wrong." *Confused* is a feeling. (The speaker says "I felt confused.") You can guess that *confused* is a feeling that you have when you don't understand.

عندما تستمع، بعض الأوقات سوف تسمع كلمات لا تعرفها.

تستطيع استخدام معلومات أخرى لتساعدك على تخمين معنى الكلمات الجديدة. هذه تسمى "سياق الكلام". الكلمات التي تأتي قبل و بعد كلمة أخرى هي سياق الكلام **مثال :**

١- ومن ثم هو بدأ حزين وقال: اعذرني ورحل.

٢- لم أعلم ما الخطأ. شعرت اني حائر/مشووش. علمت متأخراً أن ..... تستطيع تخمين المعنى من كلمة "حائر/مشووش" من سياق الكلام. المتحدث يقول "لم أعلم ما الخطأ". حائر/مشووش هو شعور. (المتحدث يقول "انا شعرت بأني حائر/مشووش") تستطيع تخمين ان "حائر/مشووش" أنه شعور تملكه عندما لا تفهم/تستوعب.





### Vocabulary Skill :

1- Last summer , I stayed in Australia . It was my first time away from home for such a long time. In the beginning . I felt really **depressed** , I didn't know I would miss my family so much.

الصيف الماضي ، بقيتُ في استراليا كانت هذه المرة الأولى التي ابتعد عن منزلي لوقتٍ طويل ، لقد شعرت حقاً باليأس لم أكن أعلم أنني سأفتقد عائلتي كثيراً.

2- The first few weeks were **tough** . I often felt lonely , and I wanted to go home.

الأسابيع الأولى القليلة كانت صعبة ، غالباً كنت أشعر بالوحدة وكنتُ أريد الذهاب للمنزل .

3- But the family I lived with was great , They were very kind and **considerate**.

لكن العائلة التي سكنت عندها كانت عظيمة وكانوا لطفاء ومُراعين .

4- They taught me about Australian culture and customs . And they **treated** me like a member of the family . that really helped me feel better.

لقد علموني عن الثقافة الإستراالية والعادات . وعاملوني كأني عضو من العائلة ، لقد ساعدني ذلك لشعور أفضل .

5-After a few weeks . I didn't miss home so much . I felt happy and **optimistic** again . in fact, I didn't want to come home at the end of the summer.

بعد أسابيع قليلة لم أكن أفتقد منزلي كثيراً . كنت أشعر بالسعادة والإيجابية مرة أخرى ، في الواقع لم أعد أريد العودة للمنزل مرة أخرى في نهاية الصيف.





**Eighth Lecture**

## المحاضرة الثامنة

**Unit 4****What makes a happy ending ?**

ما لذي يجعل النهاية سعيدة ؟

تنبيه :

سوف نقوم بشرح **الوحدة 4** كاملة لأن الدكتور قد شرحها في المباشرة الأولى والثانية وأكملها في المحاضرة المسجلة الثامنة .

**D** Read the statements in the chart. Which situations do you think have happy endings? Check (✓) *Happy, Unhappy, or Not sure.*

Situation	Happy	Unhappy	Not sure
1. Paul studied really hard for his science test.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Anna didn't hear her alarm clock this morning.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. We want to go on a picnic today, but it's raining outside.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Phil heard a loud noise in the middle of the night.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. I got an email from my best friend. She got a new job.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Maggie has to read her report out loud to the class.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

أقرأ الحالات اللي بالجدول وأعطنا رأيك ماذا تعتقد أنها تملك نهاية سعيدة أو سيئة أو لست متأكد !!!!!!!

**1- Paul studied really hard for his science test**

باول درس بالحقيقة بشكل صارم لإختبار العلوم

نتوقع النهاية تكون **Happy** لأنه رح ينجح لأنه درس بشكل جيد.

**2- Anna didn't hear her alarm clock this morning**

آنا ما سمعت المنبه تبعها هذا الصباح

نتوقع النهاية **Unhappy** لأنه نامت عن دوامها أكيد.

**3- We want to go on a picnic today, but it's raining outside.**

## نحن نريد الذهاب في رحلة لكنها تمطر بالخارج

نتوقع النهاية تكون **Happy** لأنهم قعدوا بالبيت وتفرجوا على T.v هذي إجابة الدكتور.

#### 4- Phil heard a loud noise in the middle of the night.

## فيل سمع أصوات مُزعجة في منتصف الليل

نتوقع النهاية **Unhappy** لأنه ما راح ينال عدل وممكن ينال عن دوامه وهكذا.

**5- I got an email from my best friend . She got a new job.**

وصلني ايميل من اقرب صديقاتي لقد حصلت على وظيفة

لنهاية بتكون أكيد **Happy** لأنه خبر مفرح ورح تقدر تحصل صديقتها على المال.

### Vocabulary :

معناها عربي	نوعها	معناها انجليزي	الكلمة
على قيد الحياة	Adjective صفة	Living , not dead	Alive
مُدْهَش	Adjective صفة	Surprising , difficult to believe .	Amazing
مُخِيْم	Noun اسم	A place where people live in tents for a short time	Camp
المسافة	Noun اسم	How far it is from one place to another .	Distance
تأثير	Noun اسم	A change that happens because of something else .	Effect
حفرة أو ثقب	Noun اسم	An empty space or opening in something.	Hole
مؤلم	Adjective صفة	Causing pain .	Painful
فجأه	Adverb حال	Quickly and unexpectedly .	Suddenly





Joe had no food or water. He drank a little water from the ice all around him. He thought he might die from the effects of the cold and wind. For three days, he pulled his body across the ice and snow, until he found an opening in the side of the ice. He climbed out, and he knew where he was-only a short distance from the camp !!!

Joe arrived at the camp to find Simon and another member of their team just a few hours before they planned to leave the camp.

لم يكن لدى "جو" طعام أو ماء. شرب ماء قليل من الثلج حوله. ظن أنه سيموت من تأثير البرد والرياح. لثلاثة أيام، سحب جسده عبر الثلج snow & ice ، حتى وجد فتحة في جانب الثلج. صعد معها للخارج، وعلم أنه يبعد عن المخيم بمسافة قصيرة.

وصل "جو" إلى المخيم ليجد "سيمون" وفرد آخر من أفراد فريقهم قبل ساعات من مغادرتهم المخيم

### Exercise :

Write (T) or (F) :

- 1- Joe Simpson is from the United States. (F)
- 2- Joe Simpson and Simon Yates were mountain climbers. (T)
- 3- Simpson broke his leg near the top of the mountain. (T)
- 4- Yates saw Simpson fall off the side of the mountain. (F)
- 5- Simon Yates cut the rope. (T)
- 6- Joe Simpson had enough food and water for three days. (F)
- 7- When Simpson came out of the ice, he was far from the camp. (F)
- 8- Yates was at the camp when Simpson arrived. (T)



## Vocabulary :

الكلمة	معناها انجليزي	نوعها	معناها عربي
<b>Completely</b>	<b>Totally</b>	<b>Adverb</b> حال	تماماً
<b>Remember</b>	To keep something in your mind or bring something back into your mind	<b>Verb</b> فعل	يتذكر
<b>Accident</b>	Something bad that happens by chance	<b>Noun</b> اسم	حادث
<b>Get hurt</b>	Feel pain in a part of the body	<b>Phrasal verb</b>	يتألم
<b>Expert</b>	A person who knows a lot about something	<b>Noun</b> اسم	خبير
<b>Attitude</b>	The way you think or feel about something	<b>Noun</b> اسم	موقف
<b>Appreciate</b>	To be thankful for something	<b>Verb</b> فعل	يقدر
<b>Secret</b>	Something you must not tell people	<b>Noun</b> اسم	سر



يتحدث المقطع عن كتاب ( **Make Your Own Happy Ending** ) ....

### Main ideas

The book says that it's important to appreciate the positive things in life.

الكتاب يقول أنه من المهم أن نقدر الأشياء الإيجابية في الحياة.

التفاصيل :



**1- When did Alan Sharpe's accident happen?**

**About five years**

متى وقع حادث الآن شارك ؟ من خمس سنوات .

**2- Why did the accident happen??**

**Sharpe was looking for his cell phone in the car**

سبب وقوع الحادث ؟ لأنه كان يبحث عن هاتفه النقال بالسيارة

**3- Who came to the hospital every day?**

**Sharpe's parents and his brother**

من كان يأتيه بالمستشفى يومياً؟ والديه وأخوه

**4- What happened to Sharpe after the accident?**

**He changed his attitude**

ماذا حدث له بعد الحادث ؟ غيّر قناعاته وموقفه .